

**NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CR-100 INSTEAD. SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CR-100.**

<i>File No. Nro. de expediente</i>		<i>Law Enforcement Case No. Número de caso policial</i>		<i>LID No. Número de identificación local</i>	<i>SID No. Número de identificación estatal</i>	<i>FBI No. Número de FBI</i>		
<b>WARRANT FOR ARREST ORDEN DE ARRESTO</b>		<b>STATE OF NORTH CAROLINA EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE</b>						
<i>Offense Delito</i>		_____ County      In The General Court Of Justice District Court Division Condado de _____      En los Tribunales de Justicia del Fuero Común Sección del Tribunal de Distrito						
<b>THE STATE OF NORTH CAROLINA VS. EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE CONTRA</b>		To any officer with authority and jurisdiction to execute a warrant for arrest for the offense(s) charged below: A cualquier oficial con la autoridad y jurisdicción de ejecutar una orden de arresto por lo(s) delito(s) que se indican a continuación:  I, the undersigned, find that there is probable cause to believe that on or about the date of offense shown and in the county named above the defendant named above unlawfully, willfully and feloniously did Yo, el suscrito, determino que hay motivo fundado para creer que en o alrededor de la fecha del delito indicado y en el condado nombrado arriba, este/a demandado/a, de modo ilegal e intencional						
<i>Name And Address of Defendant Nombre y dirección del demandado</i>								
<i>Race Raza</i>	<i>Sex Sexo</i>	<i>Date Of Birth (mm/dd/yyyy) Fecha de nacimiento (mes/día/año)</i>	<i>Age Edad</i>					
<i>Social Security No./Tax ID No. Nro. de seguro social o de identificación tributaria</i>		<i>Drivers License No. &amp; State Licencia de manejar, no. y estado</i>						
<i>Name Of Defendant's Employer Nombre del empleador del/de la demandado/a</i>								
<i>Offense Code(s) Código(s) de el(los) delito(s)</i>		<i>Offense In Violation Of G.S. Delito en incumplimiento de G.S.</i>						
<i>Date Of Offense (mm/dd/yyyy) Fecha del delito (mes/día/año)</i>								
<i>Date Of Arrest (mm/dd/yyyy) &amp; Check Digit No. (As Shown On Fingerprint Card) Fecha del arresto (mes/día/año) y No. de verificación de huellas digitales (tal como aparece en la tarjeta)</i>								
<i>Complainant (Name, Address Or Department) Accionante (nombre, dirección o departamento)</i>								
<i>Names &amp; Addresses Of Witnesses (Including Counties &amp; Telephone Nos.) Nombres y direcciones de los testigos (incluso sus condados y números de teléfono)</i>								
<input type="checkbox"/> <b>Misdemeanor Offense Which Requires Fingerprinting Per Fingerprint Plan Delito menor que requiere huellas digitales según el plan de toma de huellas digitales</b>		<i>Date Issued (mm/dd/yyyy) Fecha de emisión (mes/día/año)</i>		<input type="checkbox"/> <i>Magistrate Juez Magistrado</i>		<input type="checkbox"/> <i>Deputy CSC Actuario Auxiliar del Tribunal Superior</i>		
				<input type="checkbox"/> <i>Assistant CSC Actuario Asistente del Tribunal Superior</i>		<input type="checkbox"/> <i>Clerk Of Superior Court Secretario del Tribunal Superior</i>		
				<i>Signature Firma</i>		<i>Location Of Court Dirección del tribunal</i>		<i>Court Date (mm/dd/yyyy) Fecha de comparecencia (mes/día/año)</i>
								<i>Court Time Hora de la audiencia</i>
								<input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM

(Over)  
(Continúe)

<p>If this Warrant For Arrest is not served within one hundred and eighty (180) days, it must be returned to the Clerk of Court in the county in which it was issued with the reason for the failure of service noted thereon. The officer must state all steps taken by the department in attempting to execute the Warrant and any information obtained about the whereabouts of the defendant.</p> <p>Si esta Orden de arresto no se entrega oficialmente dentro de ciento ochenta (180) días, se tendrá que devolver al Administrador del Tribunal Superior del condado que emitió la Orden, anotándose la razón por la cual no hubo entrega oficial. El oficial debe indicar todas las medidas que el departamento ha tomado al tratar de ejecutar esta Orden de arresto, así como cualquier información que se haya obtenido acerca del paradero del/de la demandado/a.</p>	<i>District Attorney Fiscal</i>	<input type="checkbox"/> <i>Waived</i> <i>Se renunció</i> <input type="checkbox"/> <i>Not Indigent</i> <i>No indigente</i>	<i>Attorney For Defendant</i> <i>Abogado de la defensa</i>	<input type="checkbox"/> <i>Appointed</i> <i>Designado por la corte</i> <input type="checkbox"/> <i>Retained</i> <i>Contratado</i>	<p style="text-align: center;"><b>PRIOR CONVICTIONS:</b> <b>CONDENAS PREVIAS:</b></p> <p>No./Level: <input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> I (0) <input type="checkbox"/> II (1-4) <input type="checkbox"/> III(5+)</p> <p>No./Nivel</p>		
<p><b>RETURN OF SERVICE</b> <b>CONTANCIA DE NOTIFICACIÓN</b></p>	<p><b>PLEA:</b> <b>DECLARACIÓN:</b></p> <p><input type="checkbox"/> guilty culpable <input type="checkbox"/> no contest nolo contendere _____</p> <p><input type="checkbox"/> guilty culpable <input type="checkbox"/> no contest nolo contendere _____</p> <p><input type="checkbox"/> guilty culpable <input type="checkbox"/> no contest nolo contendere _____</p> <p><input type="checkbox"/> not guilty no culpable _____</p>				<p><b>VERDICT:</b> <b>VEREDICTO:</b></p> <p><input type="checkbox"/> guilty culpable _____</p> <p><input type="checkbox"/> guilty culpable _____</p> <p><input type="checkbox"/> guilty culpable _____</p> <p><input type="checkbox"/> not guilty no culpable _____</p>		<p>*MISD.CLASS. <input type="checkbox"/>A1 <input type="checkbox"/>1 <input type="checkbox"/>2 <input type="checkbox"/>3</p> <p>*MISD.CLASS. <input type="checkbox"/>A1 <input type="checkbox"/>1 <input type="checkbox"/>2 <input type="checkbox"/>3</p> <p>*MISD.CLASS. <input type="checkbox"/>A1 <input type="checkbox"/>1 <input type="checkbox"/>2 <input type="checkbox"/>3</p> <p>* Delito menor de clase</p>
<p>I certify that this Warrant was received and served as follows: Yo certifico que esta Orden de arresto fue recibida y que se hizo la entrega oficial de la siguiente manera:</p>							
<i>Date Received (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de recepción (mes/día/año)</i>	<i>Time Served</i> <i>Hora de entrega oficial</i>	<input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM					
<i>Date Served (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de entrega oficial (mes/día/año)</i>	<i>Date Returned (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha de devolución del comprobante (mes/día/año)</i>						
<input type="checkbox"/> By arresting the defendant and bringing the defendant before: Al arrestar al/a la demandado/a y trayéndolo/la ante:							
<i>Name Of Judicial Official</i> <i>Nombre del funcionario judicial</i>							
<input type="checkbox"/> This Warrant WAS NOT served for the following reason: Esta Orden de arresto NO fue oficialmente entregada por la siguiente razón:							
<i>Signature Of Officer Making Return</i> <i>Firma del oficial que devuelve el comprobante</i>	<i>Name Of Officer (Type Or Print)</i> <i>Nombre del oficial (Escriba a máquina o con letra de imprenta)</i>						
<i>Department Or Agency Of Officer</i> <i>Departamento o dependencia del oficial</i>							
<p><b>REDELIVERY/REISSUANCE</b> <b>LA REENTREGA OFICIAL O LA REEMISIÓN</b></p>							
<i>Date (mm/dd/yyyy)</i> <i>Fecha (mes/día/año)</i>	<i>Signature</i> <i>Firma</i>						
<input type="checkbox"/> Deputy CSC <i>Actuario Auxiliar del Tribunal Superior</i>							
<input type="checkbox"/> Assist. CSC <i>Actuario Asistente del Tribunal Superior</i>							
<input type="checkbox"/> CSC <i>Secretario del Tribunal Superior</i>							
<i>Fine</i> <i>Multa</i>	<i>Restitution**</i> <i>Restitución**</i>	<i>Attorney's Fee</i> <i>Honorarios del abogado</i>	<i>Community Service Fee</i> <i>Cuota de servicios a la comunidad</i>	<i>Other</i> <i>Otro</i>			
\$	\$	\$	\$	\$			
<small>**Name(s), address(es), amount(s) for aggrieved party(ies) to receive restitution: (Note to Clerk: Record SSN or Tax ID. No. of aggrieved party(ies) on AOC-CR-382. "Certification of Identity (Victims' Restitution)/Certification Of Identity (Witness Attendance).")</small> <small>**Nombre(s), domicilio(s), y cantidad(es) para que la(s) parte(s) perjudicada(s) reciba(n) la restitución: (Nota al actuario: Apunte el Número de Seguro Social o Número de Identificación del Contribuyente de la(s) parte(s) perjudicada(s) en el formulario AOC-CR-382, "Certificación de la Identidad (Restitución para Víctimas)/Certificación de la Identidad (Asistencia de un Testigo).")</small>							

\*NOTE: If DWI, use AOC-CR-342 (active) or AOC-CR-310 (probation). If active sentence to DAC, use AOC-CR-602. If supervised probation, use AOC-CR-604.  
\*NOTA: Si es por manejar en condición afectada (DWI), use el formulario AOC-CR-342 (sentencia activa de encarcelamiento) o AOC-CR-310 (libertad condicional). Si es una sentencia activa al Depto. de Corrección, use AOC-CR-602. Si es conbertad condicional supervisada, use AOC-CR-604.

(Over)  
(Continúe)

**RETURN FOLLOWING REDELIVERY/REISSUANCE  
PRUEBA DE LA REENTREGA OFICIAL O LA REEMISIÓN**

I certify that this Warrant was received and served as follows:  
Yo certifico que esta Orden de arresto fue recibida y que se hizo la entrega oficial de la siguiente manera:

Date Received (mm/dd/yyyy) Fecha de recepción (mes/día/año)	Time Served Hora de entrega oficial <input type="checkbox"/> AM <input type="checkbox"/> PM
--	--

Date Served (mm/dd/yyyy) Fecha de entrega oficial (mes/día/año)	Date Returned (mm/dd/yyyy) Fecha de devolución del comprobante (mes/día/año)
--	---

By arresting the defendant and bringing the defendant before:  
Al arrestar al/a la demandado/a y trayéndolo/la ante:

Name Of Judicial Official  
Nombre del funcionario judicial

This Warrant WAS NOT served for the following reason:  
Esta Orden de arresto NO fue oficialmente entregada por la siguiente razón:

Signature Of Officer Making Return Firma del oficial que devuelve el comprobante	Name Of Officer (Type Or Print) Nombre del oficial (Escriba a máquina o con letra de imprenta)
---	---

Department Or Agency Of Officer  
Departamento o dependencia del oficial

**APPEAL ENTRIES  
ASIENTOS SOBRE APELACIONES**

The defendant, in open court, gives notice of appeal to the Superior Court.  
El/la demandado/a, en sesión pública, informa que está apelando al Tribunal Superior.

The current pretrial release order is modified as follows:  
La actual orden de libertad previa al juicio se modifica de la siguiente manera:

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Signature Of District Court Judge Firma del juez del Tribunal de Distrito
--	--

**WAIVER OF PROBABLE CAUSE HEARING  
RENUNCIA A UNA AUDIENCIA DE MOTIVO FUNDADO**

The undersigned defendant, with the consent of his/her attorney, waives the right to a probable cause hearing.  
El/la demandado/a suscrito/a, con el consentimiento de su abogado, renuncia al derecho que tiene a una audiencia de motivo fundado.

Date Waived (mm/dd/yyyy) Fecha de la renuncia (mes/día/año)	Signature Of Defendant Firma del/de la demandado/a
	Signature Of Attorney Firma del abogado

- 6. complete \_\_\_\_\_ hours of community service during the first \_\_\_\_\_ days of probation, as directed by the community service coordinator, and pay the fee prescribed by G.S. 143B-708 within \_\_\_\_\_ days.
- 6. completar \_\_\_\_\_ horas de servicio a la comunidad durante los primeros \_\_\_\_\_ días de la libertad condicional, tal como se lo indique el coordinador de servicios a la comunidad, y pagar la cuota prescrita por G.S. 143B-708 en \_\_\_\_\_ días.
- 7. not be found in or on the premises of the complainant or \_\_\_\_\_.
- 7. no ir o entrar al recinto del/de la accionante \_\_\_\_\_.
- 8. not assault, communicate with or be in the presence of the complainant or \_\_\_\_\_.
- 8. no atacar, comunicarse con o estar en presencia del/de la accionante \_\_\_\_\_.
- 9. provide a DNA sample pursuant to G.S. 15A-266.4. (AOC-CR-319)
- 9. proveer una muestra del DNA, conforme a G.S. 15A-266.4 (AOC-CR-319).
- 10. Other:
- 10. Otro:

It is **ORDERED** that this:  Judgment is continued upon payments of costs.  
Se **ORDENA** que este/a: Fallo se postergue hasta el pago de los costos procesales.

case be consolidated for judgment with \_\_\_\_\_ para el fallo.  
causa sea consolidada con \_\_\_\_\_ para el fallo.

sentence is to run at the expiration of the sentence in \_\_\_\_\_ sentencia comenzará cuando vence la sentencia en \_\_\_\_\_.

**COMMITMENT:** It is **ORDERED** that the Clerk deliver two certified copies of this Judgment and Commitment to the sheriff and that the sheriff cause the defendant to be retained in custody to serve the sentence imposed or until the defendant shall have complied with the conditions of release pending appeal.

**RECLUSIÓN:** Se **ORDENA** que el Administrador del Tribunal entregue dos copias certificadas de este Fallo y la Orden de reclusión al Sheriff y que éste cause que el/la demandado/a sea encarcelado para servir la sentencia i, puesta o hasta que el/la demandado/a haya cumplido con las condiciones de libertad mientras espera el resultado de su apelación.

**PROBABLE CAUSE:**  Probable cause is found as to all Counts except \_\_\_\_\_, and the defendant is bound over to Superior Court for action by the grand jury.  No probable cause is found as to Count(s) \_\_\_\_\_ of this Warrant, and the Count(s) is dismissed.

**MOTIVO FUNDADO:**  Se determina que sí hay motivo fundado, con respeto a todos los elementos del cargo, salvo \_\_\_\_\_, y el caso será transferido al [Tribunal] Superior para acción judicial por el Gran Jurado.  Se determina que no hay motivo fundado con respecto a los elementos del cargo \_\_\_\_\_ de esta Orden de arresto, y el o los elementos del cargo se desestiman.

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Name Of District Court Judge (Type Or Print) Nombre del Juez de Distrito (en imprenta o a máquina)	Signature Of District Court Judge Firma del Juez de Distrito
--	---	---

**CERTIFICATION  
CERTIFICACIÓN**

I certify that this Judgment is a true and complete copy of the original which is on file in this case.  
Yo certifico que este Fallo es una copia fiel y verídica del original que se ha registrado en esta causa.

Date (mm/dd/yyyy) Fecha (mes/día/año)	Date Delivered To Sheriff (mm/dd/yyyy) Fecha de entrega al Sheriff (mes/día/año)	Signature Firma	<input type="checkbox"/> Deputy CSC Actuario Auxiliar del Tribunal Superior
			<input type="checkbox"/> Assist. CSC Actuario Asistente del Tribunal Superior
			<input type="checkbox"/> CSC Secretario del Tribunal Superior